

SENCOR®

SSI 0950BZ



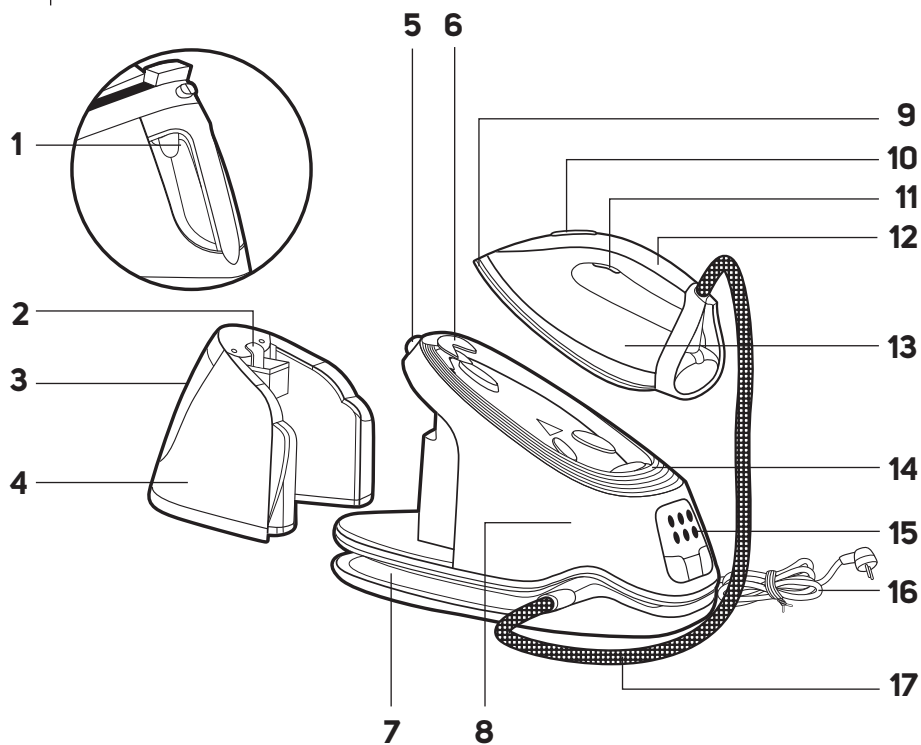
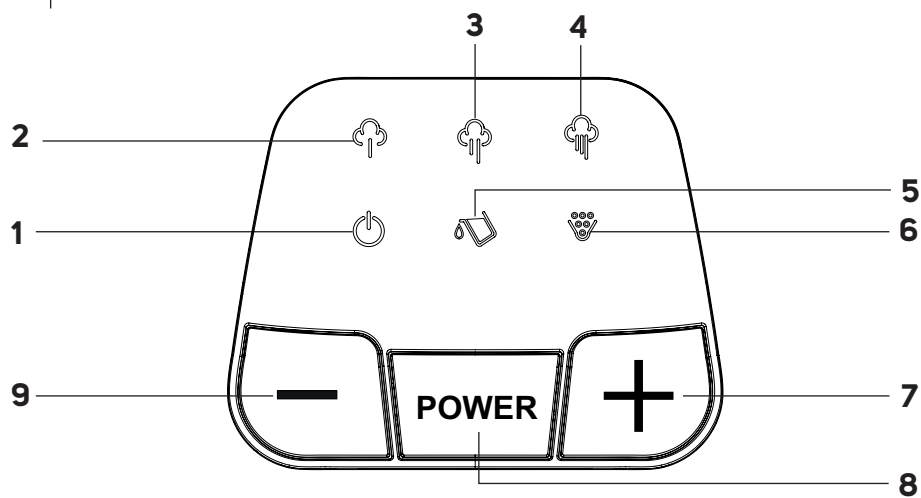
PARNÝ GENERÁTOR
Preklad pôvodného návodu



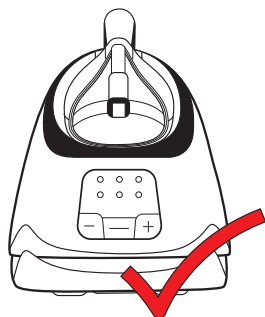
SENCOR®

SSI 0950BZ

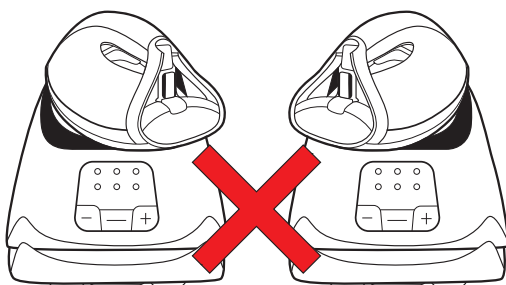


A**B**

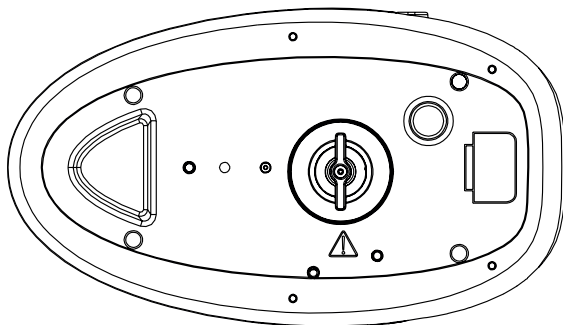
C1



C2



D



Dôležité bezpečnostné pokyny

ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.

Všeobecné upozornenia

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ak je prírodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Je zakázané používať spotrebič s poškodeným prírodným káblom.
- Žehlička sa nesmie ponechať bez dozoru, ak je pripojená k napájacej sieti.
- Vidlica sa musí vytiahnuť zo zásuvky pred plnením nádržky na vodu.
- Plniace, odvápnovacie, vyplachovacie alebo inšpekčné otvory, ktoré sú pod tlakom, sa nesmú počas používania otvárať.

- Žehlička sa musí používať a ukladať na plochom, stabilnom povrchu.
- Pri umiestňovaní žehličky na stojan zaistíte, aby bol povrch, na ktorý sa stojan umiestni, stabilný.
- Žehlička sa nesmie používať, ak spadla, ak existujú viditeľné známky poškodenia alebo netesní.
- Nenechávajúť žehličku a jej prívod v dosahu detí mladších ako 8 rokov, ak je napájaná alebo chladne.



UPOZORNENIE. Horúci povrch.

- Povrchy sa môžu stať horúcimi počas používania.

Ďalšie dôležité bezpečnostné pokyny na používanie spotrebiča

- Pred pripojením základne k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa zhoduje napätie uvedené na jej typovom štítku s napätím vo vašej zásuvke.
- Základňu pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke. Nepoužívajte predlžovací kábel.
- Nedotýkajte sa žehličky mokrými alebo vlhkými rukami, keď je pripojená k sieťovej zásuvke.
- Aby ste zabránili prípadnému úrazu elektrickým prúdom, neumývajte žehličku alebo základňu pod tečúcou vodou, nepostrekujte ju vodou ani ju neponárajte do vody alebo inej kvapaliny.
- Dbajte na to, aby sa prívodný kábel nedostal do kontaktu s vodou, vlhkosťou alebo so zahriatym povrchom.
- Na prívodný kábel nekladte ťažké predmety. Dbajte na to, aby prívodný kábel nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal horúceho povrchu alebo ostrých predmetov.
- Základňu odpojajte od sieťovej zásuvky ťahom za zástrčku prírodného kábla, nie za kábel. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu prírodného kábla alebo zásuvky.
- Neťahajte a neprenášajte základňu za prívodný kábel. Žehličku neťahajte za jej kábel.
- Aby ste sa vyvarovali nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, neopravujte žehličku alebo základňu sami ani ju nijako neopravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do výroby sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť.
- Ak je kábel žehličky poškodený, výmenu zverte odbornému servisu. Žehlička s poškodeným káblom sa nesmie používať.
- Žehlička je určená na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ju v priemyselnom prostredí alebo vonku.
- Žehličku neodkladajte na elektrický alebo plynový varič a iné zdroje tepla alebo do ich blízkosti.
- Oblečenie nikdy nežehlíte na tele.
- Nedotýkajte sa zahriatej žehliacej plochy. Inak môže dôjsť k popáleniu.
- Vyžehlená bielizeň môže byť horúca ihneď po odobratí žehličky. Dbajte na zvýšenú pozornosť, aby ste sa nepopáliли.
- Nádržku na vodu nikdy neplňte priamo pod vodovodným kohútikom. Na plnenie nádržky vždy používajte vhodnú nádobku. Do nádržky nikdy nepridávajte ocot, odvápnovače alebo iné prísady.
- Pred čistením alebo akoukoľvek ďalšou manipuláciou so žehličkou aj základňou, ktorú ste odpojili od sieťovej zásuvky, nechajte schladnúť žehliacu plochu.
- Parný generátor vydá varovné upozornenie a automaticky sa vypne, ak okolitá teplota klesne pod 0 °C.

SK Parný generátor

Návod na použitie

- Ďakujeme, že ste si kúpili náš výrobok značky SENCOR, a veríme, že s ním budete spokojní.
- Pred použitím tohto spotrebiča sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním spotrebičov podobného typu. Spotrebič používajte iba tak, ako je opísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.
- Minimálne počas trvania zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť, odporúčame uschovávať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný list. V prípade prepravy odporúčame zabaliť spotrebič opäť do originálnej škatule od výrobcu.

POPIS PARNÉHO GENERÁTORA

- | | |
|---|-------------------------------------|
| A1 Tlačidlo na uvoľnenie nádržky na vodu | A9 Žehliaca plocha |
| A2 Plniaci otvor | A10 Indikátor teploty |
| A3 Rukoväť nádržky na vodu | A11 Tlačidlo výdaja paru |
| A4 Nádržka na vodu | A12 Držadlo žehličky |
| A5 Tlačidlo zámky žehličky | A13 Žehlička |
| A6 Zámka žehličky | A14 Tepelne izolovaná plocha |
| A7 Priestor na uloženie kábla žehličky | A15 Ovládací panel |
| A8 Základňa parného generátora | A16 Prívodný kábel |
| | A17 Kábel žehličky |

POPIS OVLÁDACIEHO PANELA

- | | |
|--|---|
| B1 Indikátor zapnutia | B5 Indikátor nízkej hladiny vody v nádržke |
| B2 Indikátor nízkej teploty (145 ± 20 °C) | B6 Indikátor odvápenia/cistenia žehličky |
| B3 Indikátor strednej teploty (145 ± 20 °C) | B7 Tlačidlo + |
| B4 Indikátor vysokej teploty (160 ± 20 °C) | B8 Tlačidlo POWER |
| | B9 Tlačidlo - |

ÚČEL POUŽITIA

- Žehlička parného generátora je určená na žehlenie bielizne, tkanín alebo látok, ktoré sú na tento účel určené. Informáciu nájdete na informačnom štítku bielizne, tkaniny alebo látky.

UMIESTNENIE PARNÉHO GENERÁTORA

- Parný generátor umiestnite na pevný, rovný a suchý povrch v dostatočnej vzdialenosti od sieťovej zásuvky.
- Umiestnite parný generátor v dostatočnej vzdialenosti od povrchu alebo materiálov citlivých na teplo a paru.
- Žehličku umiestnite rovno na tepelne izolovanú plochu – pozrite obrázok **C1**. Žehlička by nemala byť umiestnená na strane – pozrite obrázok **C2**.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Pred prvým použitím vyberte spotrebič a jeho príslušenstvo z obalového materiálu a odstráňte všetky propagačné štítky či etikety. Skontrolujte, či spotrebič ani žiadna jeho súčasť nie sú poškodené.
- Žehliacu plochu žehličky utrite mierne navlhčenou handričkou a potom ju osušte. Suchou alebo mierne navlhčenou utierkou umyte aj vonkajšie časti žehličky a utrite ich dosucha.

PRÍPRAVA NA POUŽITIE

Naplnenie nádržky na vodu



Varovanie:

Pred naplnením nádržky sa vždy uistite, že je parný generátor vypnutý a zástrčka prívodného kábla je odpojená od sieťovej zásuvky.

1. Stlačte tlačidlo na uvoľnenie nádržky na vodu a za rukoväť vytiahnite nádržku na vodu zo základne.
 2. Odstráňte viečko nádržky na vodu a nalejte do nádržky čistú studenú vodu. Všetku rozliatu vodu utrite suchou utierkou. Kapacita nádržky je približne 1,5 l.
 3. Nasadte viečko späť, uistite sa, že správne tesní, a vložte nádržku späť do základne.
- Pri plnení nádržky používajte plniacu odmerku. Neplňte nádržku priamo z vodovodného kohútika.
 - Nádržku neprepĺňujte. Pri plnení vždy dodržujte rysku MAX, ktorá je na nádržke vyznačená.
 - Nádržku plňte vždy len čistou studenou vodou z vodovodného riadu, príp. používajte v kombinácii s destilovanou vodou, a to v závislosti od tvrdosti vody vo vašej lokalite. Čím tvrdšiu vodu máte, tým bude pomer destilovanej vody vyšší.



Varovanie:

Nikdy neplňte nádržku horúcou alebo vriacou vodou, úžitkovou vodou či inou tekutinou. Nepridávajte zmäččovač vody, ocot, škrob, odvápnovacie prostriedky, parfumové zmesi alebo iné prísady.

Zámka žehličky

- Z bezpečnostných dôvodov je parný generátor vybavený zámkom žehličky.
- Keď je žehlička umiestnená na tepelne izolovanej ploche, stlačte tlačidlo zámky žehličky, aby ste zámku uvoľnili a mohli žehličku sňať.
- Ak žehľíte, nechajte zámku uvoľnenú, aby ste mohli žehličku počas žehlenia odkladať na tepelne izolovanú plochu.
- Po ukončení žehlenia položte žehličku na tepelne izolovanú plochu a stlačte tlačidlo zámky, aby ste zámku zavreli. Žehličku nebude možné sňať z tepelne izolovanej plochy.
- Ak chcete žehličku položiť na tepelne izolovanú plochu, ale zámka je uzamknutá, najskôr stlačte tlačidlo zámky, aby ste ju uvoľnili, a potom položte žehličku na tepelne izolovanú plochu a stlačte tlačidlo zámky, aby ste ju zamkli.

Prvé použitie žehličky

- Pred prvým použitím žehličky odporúčame vyžehliť malú navhčenú handričku alebo utierku žehličkou pri vysokej teplote, aby ste odstránili možné zvyšky na žehliacej ploche.
- Pri prvom použití môžete zaznamenať zvláštny zápach. Ide o normálny jav. Ten používaním zmizne.
- Pri prvom použití žehličky môžu z otvorov na žehliacej ploche vypadnúť drobné častičky alebo nečistoty. Nie je potrebné sa znepokojovať. Nemá to vplyv na správnu funkčnosť parného generátora.



Poznámka:

Po zapnutí je počuť zvuk čerpadla. Ide o normálny zvuk.



Poznámka:

Počas procesu zahrievania žehliacej plochy môže zo žehliacej plochy vytekať malé množstvo vody. Ide o normálny jav.

POUŽITIE PARNÉHO GENERÁTORA

Pripojení k zdroju napájania

- Postavte parný generátor na žehliacu dosku alebo plochu, kde budete žehliť.
- Úplne rozviňte prívodný kábel a zástrčku prívodného kábla zapojte do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky.

Zapnutie parného generátora

- Stlačte tlačidlo **POWER**, aby ste parný generátor zapli. Indikátor zapnutia sa rozsvieti.
- Na displeji sa rozblíka indikátor nízkej intenzity pary, čo je východiskové nastavenie. Blikajúci indikátor znamená, že sa parný generátor zahrieva.

Nastavenie teploty

Keď je parný generátor zapnutý, tlačidlami + alebo – zvolte teplotu.



nízka teplota



stredná teplota



vysoká teplota

S každým stlačením tlačidla + alebo – zaznie aj krátke pípnutie.

Na displeji sa rozblíka indikátor zvolenej teploty. Keď sa rozsvieti, je parný generátor pripravený na použitie na nastavenej teplote.

Indikátor teploty	Teplota	Látka
Nízka	145 ±20 °C	Acetát (umelý hodváb) Látky s elastanom
Stredná	145 ±20 °C	Polyamid Polypropylén Cupro
Vysoká	160 ±20 °C	Polyester Hodváb Látka z triacetátu Viskóza Vlna Bavlna Ľan



Poznámka:

Teplotu môžete meniť v priebehu žehlenia. Vždy vyčkajte, až sa indikátor rozsvieti. Odporúčame bielizeň roztrieť tak, aby ste ju žehlili od nízkej teploty a tu postupne zvyšovali až na vysokú.



Varovanie:

HORÚCI POVRCH A HORÚCA PARA!

Pri žehlení a manipulácii so žehličkou buďte obzvlášť opatrní. Žehliaca plocha a teplota pary sú veľmi horúce. Hrozí vážne poranenie a popálenie pri nesprávnej manipulácii.

Nikdy sa nedotýkajte žehliacej plochy rukami! Nežehlte oblečenie priamo na sebe alebo na iných osobách!



Varovanie:

Nikdy nenechávajte zapnutý parný generátor bez dozoru. Venujte zvýšenú pozornosť, ak sa v blízkosti parného generátora pohybujú deti, a to aj keď je vypnutý.

Žehlenie bez naparovania

- Ak budete žehliť bez naparovania, neplňte nádržku na vodu. Nechajte ju prázdnu.
- Tlačidlami +/- zvolte požadovanú teplotu a vyčkajte, až sa rozsvieti indikátor.

Žehlenie s naparovaním

- Skôr ako budete žehliť bielizeň s naparovaním, je nutné doplniť vodu do nádržky. Postupujte podľa pokynov v časti „Naplnenie nádržky na vodu“.
- Tlačidlami +/- zvolte požadovanú teplotu a vyčkajte, až sa rozsvieti indikátor.
- Počas žehlenia stlačte a držte tlačidlo výtāja pary stlačené. Z výstupných otvorov pary bude vychádzať para. Keď tlačidlo výtāja pary uvoľníte, výtāja pary sa zastaví. Žehličku tak budete môcť používať na suché žehlenie, aj keď je v nádržke voda.

Parný impulz

- Parný impulz jednorazovo vypustí väčšie množstvo pary s maximálnou teplotou. Používajte túto funkciu na veľmi pokrčené látky alebo odevy, pri ktorých potrebujete uvoľniť vlákna, aby ste ich potom mohli ľahšie vyžehliť.
- Stlačte tlačidlo výtāja pary dvakrát počas 1 sekundy na aktiváciu parného impulzu.

Odkladanie žehličky počas žehlenia

- Počas žehlenia odkladajte žehličku na tepelne izolovanú plochu parného generátora. Uistite sa, že je zámka žehličky uvoľnená, aby ste mohli žehličku ľahko pokladať.

Doplnenie vody do nádržky

- Keď voda v nádržke klesne pod minimálnu hladinu, na displeji ovládacieho panelu sa rozsvieti indikátor nízkej hladiny vody v nádržke a dvakrát zaznie krátke pípnutie.
- Doplňte vodu do nádržky podľa pokynov v časti „Naplnenie nádržky na vodu“.

Vypnutie parného generátora

- Po ukončení žehlenia stlačte a podržte tlačidlo **POWER** na 2 sekundy, aby ste parný generátor vypli. Ikony na displeji zhasnú.
- Zástrčku prívodného kábla odpojte od sieťovej zásuvky a pred vyčistením nechajte parný generátor vychladnúť.

Automatické vypnutie

- Parný generátor sa automaticky vypne po 10 minútach nečinnosti. Na opätovné uvedenie do prevádzky stlačte tlačidlo **POWER**.

Prenášanie parného generátora

- Než budete parný generátor prenášať, uistite sa, že je žehlička bezpečne umiestnená na tepelne izolovanej ploche a zámka žehličky je uzamknutá.
- Kábel žehličky omotajte okolo základne. Tu sa nachádza priestor, do ktorého je možné kábel vložiť a namotať. Prívodný kábel zmotajte a zaisťte páskou, aby ste naň nesiapli pri prenášaní.
- Odporúčame parný generátor prenášať, keď je vychladnutý.
- Uchopte parný generátor za základňu obomi rukami, aby ste ho mohli pohodlne preniesť.
- Parný generátor je možné prenášať aj za držadlo žehličky, ktorá je umiestnená na ploche, keď je zámka uzamknutá. Avšak tento spôsob prenášania je možný len na krátke vzdialenosti.

TIPY A RADY PRI ŽEHLENÍ

- Pri každom odevu dodržujte pokyny na jeho ošetrovanie. Žehlite iba stálorebnú bielizeň a bielizeň odolnú proti teplu. Bielizeň s potlačou odporúčame žehliť naruby.
- Bielizeň roztrieďte podľa teploty od nízkej po vysokú. Začnite žehliť kusy bielizne na nízku teplotu a postupne ju zvyšujte, pretože žehlička sa rýchlejšie zahrieva, než ochladzuje.
- Nikdy neprežehľujte miesta so stopami potu alebo inými škvrami. Vysoká teplota zafixuje škvrnu a tá sa potom ťažko odstraňuje.
- Abý hodvábne, vlnené a syntetické tkaniny neboli po vyžehlení lesklé, žehľte ich po rube.
- Niektoré materiály sa žehlia jednoduchšie, ak sú mierne vlhké.
- Jemné tkaniny pred žehlením nakropte alebo ich žehľte cez mierne navhčnenú utierku. Môžete tiež držať žehličku zhruba 2 cm nad bielizňou.

- Veľmi pokrčené odevy žehlite na vysokú teplotu s naparovaním a použite funkciu parného impulzu, aby ste uvoľnili a narovnali vlákna látky.
- Nežehlite zipsy, cvočky alebo iné ozdobné časti odevu. Došlo by k poškodeniu žehliacej plochy.
- Aby ste predišli pokrčeniu blízne, zvolte aj vhodnú rýchlosť odstredenia pri praní a bieleňí správne rozveste na bieleňňovú šnúru alebo stojan. Niektoré kusy oblečenia, napr. košeľe, zaveste na ramienka; svetle, kardigány a pod. sušte na rovnej ploche.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením vypnite žehličku tlačidlom **POWER**, odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky a nechajte spotrebič celkom vychladnúť.
- Na čistenie akýchkoľvek častí spotrebiča nepoužívajte čistiace prostriedky s abrazívnym účinkom, riedidlá a pod., ktoré by mohli poškodiť povrch spotrebiča.



Varovanie:

Aby sa zabránilo nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič, napájací kábel ani sieťovú zástrčku do vody alebo inej tekutiny.

Čistenie parného generátora

Žehliacu plochu žehličky utrite mierne navlhčenou handričkou a potom ju osušte. Suchou alebo mierne navlhčenou utierkou umyte aj vonkajšie časti žehličky a utrite ich dosucha.

Odstraňovanie minerálnych usadenín

- Keď sa rozsvieti indikátor odvápenia/čistenia žehličky , treba vykonať čistenie parného generátora, aby nedošlo k nadmernému hromadeniu minerálnych usadenín.
- Pri odstraňovaní minerálnych usadenín postupujte nasledovne:
- Otočte základňu parného generátora a položte ju vodorovne na rovinnú povrch. Uistite sa, že je stabilne umiestnená.
- V spodnej časti základne sa nachádza otočný gombík – pozrite obrázok **D**.
- Gombík prekryte uterákom a pomaly otáčajte, aby ste ho uvoľnili.
- Vypustite generátor pary. Naplňte ho a vodu vylejte. Toto vykonajte dvakrát až trikrát, aby ste ho vyczistili.
- Keď je parný generátor čistý, vložte otočný gombík späť a otočte.
- Postavte základňu opäť do zvislej polohy.



Varovanie:

Aby ste predišli riziku oparenia, pred sňatím otočného gombíka sa uistite, že je parný generátor úplne vychladnutý.

Uloženie

- Ak nebudete parný generátor používať, vypnite ho, odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky a nechajte ho celkom vychladnúť.
- Vyprázdnite nádržku na vodu a žehličku umiestnite na tepelne izolovanú plochu. Zaisťte ju zámkom.
- Kábel žehličky omotajte okolo základne. Tu sa nachádza priestor, do ktorého je možné kábel vložiť a namotať. Prívodný kábel zmotajte a zaisťte páskou, aby ste naň nešliapli pri prenášaní.
- Uložte parný generátor na suché, čisté a dobre vetrané miesto, kde nebude vystavený extrémnym teplotám a kde bude mimo dosahu detí alebo zvierat.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovitý rozsah napätia	220–240 V~
Menovitý kmitočet	50–60 Hz
Menovitý príkon	2 520–3 000 W
Kapacita nádržky na vodu	1,5 l
Čas nahriatia	približne 3 minúty

Zmeny textu a technických špecifikácií vyhradené.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridávať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určených zberných miestach. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe

ekvivalentného nového produktu.

Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť dôsledkom nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať inde, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smernice EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

